

一般社団法人 東京ビルディング協会

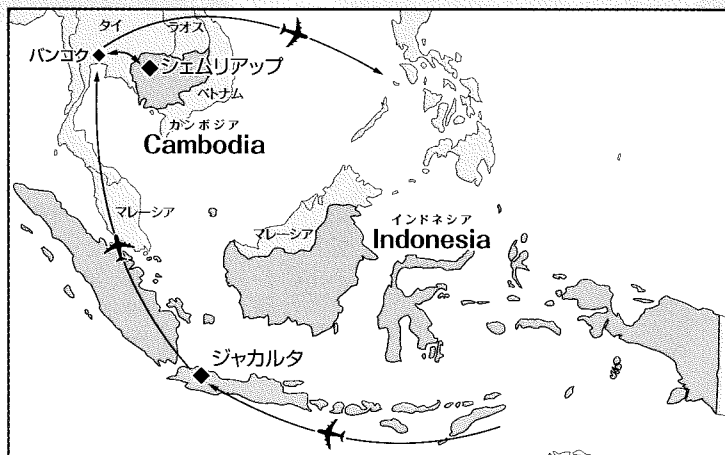
海外研修視察旅行 ジャカルタ・ アンコールワット 6日間



ジャカルタ(イメージ)



アンコールワット(イメージ)



ご旅行期間 平成26年10月20日(月)～10月25日(土)

訪問先 ジャカルタ・アンコールワット

ご旅行代金 エコノミークラス **423,000円** ビジネスクラス **540,000円**
(大人お1人様・1名1室)(※別途、空港諸税・燃油サーチャージがかかります。)

【企画協力】

一般社団法人 東京ビルディング協会

【旅行企画・実施】

株式会社JTBコーポレートセールス
観光庁長官登録旅行業第1767号 日本旅行業協会正会員
東京都新宿区西新宿3-7-1



ご挨拶

東京ビルディング協会の中小ビル事業委員会と国際委員会では、2012年よりアジア各国を視察する海外研修視察旅行を共同で開催してきております。

その第3弾として、本年はインドネシアの首都ジャカルタで鹿島建設が手掛けた大規模開発を視察した後、世界遺産のアンコールワット／アンコールトムを巡る視察を企画いたしました。ジャカルタの視察先は、鹿島が南部スナヤン地区にある約20haの敷地に、オフィスビル、高級コンドミニアム、ショッピングセンター、複合レジャー施設、ホテルなどを配した大規模プロジェクトで、大変貴重な機会になるはずです。

東京会員をはじめ、日本ビルディング協会連合会傘下協会の会員の皆さまの積極的なご参加をお願い申し上げます。

平成26年6月吉日

一般社団法人 東京ビルディング協会

お申込み要領

本視察団に参加ご希望の方は添付「旅行参加申込書」に必要事項をご記入の上、下記、取扱旅行会社までご郵送又はFAX下さい。

なお、お申込みは会議登録及び航空機の予約の都合上、8月22日(金)迄にお願い致します。

申込書の提出先：一般社団法人 東京ビルディング協会 事務局

〒100-0004 東京都千代田区大手町1-6-1 大手町ビルディング3階349区

TEL:03(3212)7845 担当:新井、岡沢

FAX:03(3212)6783

申込・旅行に関するお問合せ：

(株)JTBコーポレートセールス 第六事業部 営業第三課

〒163-1066 東京都新宿区西新宿3-7-1 新宿パークタワー 27階

TEL:03-5909-8105 担当:長谷川・高瀬

FAX:03-5909-8113



ジャカルタ

ジャワ島西部の北海岸に位置するインドネシアの首都。インドネシアの歴史・文化・風俗が集約されており、多様性国家の縮図を思わせる街。経済成長が著しく、渋滞も激しい。

通貨 1ルピア=0.0119円(2014年5月)

10月の気候 最高気温33度／最低気温26度

降水量33ml

ご旅行日程

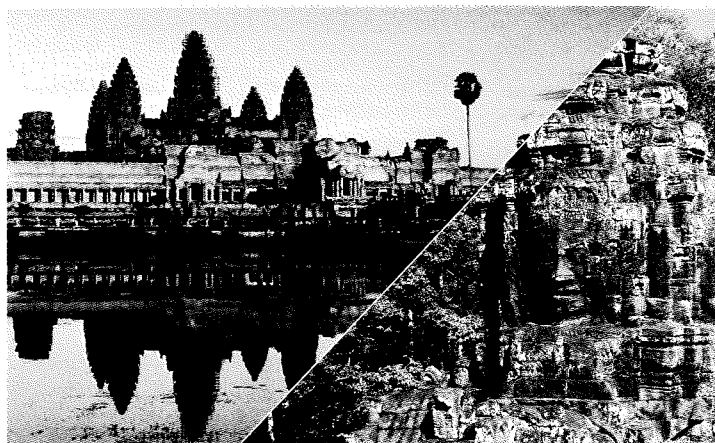
日次	月日(曜日)	地名	現地時間	交通機関	行程	食事
1	10月20日 (月)	東京(羽田)発 ジャカルタ着	10:05 15:40	NH855 専用車	空路ジャカルタへ(機内食1回) 着後:専用車にてホテルへ ホテルにて夕食 ＜ジャカルタ泊＞	機内食1回 夕:○
2	10月21日 (火)	ジャカルタ	終日	専用車	ジャカルタ業務視察 スナヤン地区総合開発視察 ホテル着 夕食へ出発 ＜ジャカルタ泊＞	朝:○ (ホテル) 昼:○ 夕:○
3	10月22日 (水)	ジャカルタ ジャカルタ発 バンコク着 バンコク発 シエムリアップ着	12:35 16:05 17:30 18:15	専用車 TG434 PG907	ジャカルタ半日市内観光 空路バンコク経由シエムリアップへ(機内食1回) 着後:ホテルへ ＜シエムリアップ泊＞	朝:○ (ホテル) 昼:× 夕:○
4	10月23日 (木)	シエムリアップ	終日	専用車	アンコールワット・アンコールトム観光 ＜シエムリアップ泊＞	朝:○ (ホテル) 昼:○ 夕:○
5	10月24日 (金)	シエムリアップ シエムリアップ発 バンコク着 バンコク発	19:05 20:10 22:25	専用車 PG908 NH850	朝日観光 出発までバンデアンスレイ他観光 空路、帰国の途へ ＜機中泊＞	朝:○ (ホテル) 昼:○ 夕:○
6	10月25日 (土)	東京(羽田)着	6:40		通関後解散、お疲れ様でした。	機内食1回

ご注意/発着時間、交通機関等は変更になることがあります。

☆時間帯の目安

早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
04:00	06:00	08:00	12:00	16:00	18:00	23:00
						04:00

利用予定航空会社 / NH:全日空、TG:タイ国際航空、PG:バンコク・エアウェイズ



シエムリアップ

首都プノンペンの北西約300kmに位置。世界遺産のアンコール遺跡があり、観光の町として成長し続けている。都市の南に位置するトンレサップ湖は東南アジア最大の湖として知られ、湖畔には漁業を営む住人の水上家屋が密集している。

通貨 1リエル=0.03円 (2014年5月) 米ドルも使える
10月の気候 最高気温31度/最低気温24度
降水量248ml

募集要項

◆旅行代金 エコノミークラス **423,000円**(お一人様あたり/1部屋利用)
 ビジネスクラス **540,000円**(お一人様あたり/1部屋利用)

◆旅行代金に含まれるもの

航空運賃 往復エコノミークラスもしくはビジネスクラス
宿泊料金 1名1室利用
乗物料金 日程表に表記した空港・ホテル・訪問先への移動、市内観光における専用バス・ガイド
食事条件 朝食4回・昼食3回・夕食5回(機内食は含まず)
添乗員 同行いたしません。
利用航空会社 《日本発着》全日空(NH)
利用予定ホテル (ジャカルタ)メリディアン
 (シエムリアップ)メリディアン

◆旅行代金に含まれないもの

●海外空港諸税等:羽田空港施設使用料・旅客保安サービス料2,570円、海外空港税3,000円、燃油サーチャージ36,000円
 ※2014年5月1日現在の目安額となります。実際の国際航空券の発券の時点で増額となった場合は追加徴収させていただきます、減額の場合はその分を返金させていただきます。

◆取消料(旅行条件は募集型企画旅行契約によります)

2014年9月19日(金)までは無料
 9月20日以降のお取消しには取消料が発生いたします。
 下記のご旅行条件の取消料の欄をご参照ください。

最少催行人員:10名(最少催行人員に満たない場合は、中止する場合がございます)

お申込方法

専用申込書にご記入の上、取扱旅行会社に郵送またはファックスでお送り下さい。
 ※ファックスで送る場合は誤送信を防ぐため、必ず着信確認をお願いします。
パスポートの顔写真横のページも同様に送付をお願いします。

ご旅行条件(要約)

お申し込みの際には、必ず旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前に内容をご確認の上お申し込みください。

●募集型企画旅行契約

この旅行は(株)JTBコーポレートセールス(東京都新宿区西新宿3-7-1 観光庁長官登録旅行業第1767号。以下「当社」という)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡りする旅行条件書(全文)、出発前にお渡りする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

●旅行のお申し込み及び契約成立時期

- (1)所定の申込書に所定の事項を記入し、下記のお申込金を添えてお申し込みください。お申込金は、旅行代金お支払いの差引かさせていただきます。
- (2)電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申し込みの場合、当社が予約の承諾の旨通知した翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払をしていただきます。
- (3)旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、お申込金を受領したときに成立するものとします。
- (4)お申込金(お1人様) 50,000円

●旅行代金のお支払い

旅行代金は旅行出発日の前日からさかのぼって21日目にあたる日より前(お申し込みが間際の場合は当社が指定する期日までに)にお支払ください。また、お客様が当社提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なくして旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日は、お客様からお申し出がない限り、お客様の承諾日といたします。

●取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。(お1人様)

契約解除の日	取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降～3日目にあたる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日～前日	旅行代金の50%
旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の100%

●旅行代金に含まれるもの

*旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金 *旅行日程に明示した観光の料金(バス料金・ガイド料金・入場料金)
 *旅行日程に明示した宿泊の料金及び税・サービス料金 *旅行日程に明示した食事の料金及び税・サービス料金
 *航空機による手荷物運搬料金 *現地での手荷物運搬料金(一部含まれないコースがあります。また、一部の空港・ホテルではお客様自身で運搬していただく場合があります。)
 これらの費用は、お客様の都合により一部利用されなくても原則として払い戻しいたしません。

●旅行代金に含まれないもの

前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。
 *超過手荷物料金 *クリーニング代、電話電報料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料金 *日本国内におけるご自宅から発着空港等集合・解散時点までの交通費・宿泊費 *旅券印紙紙代(5年旅券の場合:11,000円、10年旅券の場合:16,000円) *羽田空港施設使用料・旅客保安サービス料2,570円、海外空港税3,000円、燃油サーチャージ36,000円(2014年5月1日現在の目安額)

●特別補償

当社は、当社又は当社が手配を代行させた者の故意又は過失の有無にかかわらず、募集型企画旅行約款別紙特別補償規程に基づき、お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により、その身体、生命又は手荷物上に被った一定の損害について、以下の金額の範囲において、補償金又は見舞金を支払います。
 ・死亡補償金:2500万円 ・入院見舞金:4~40万円 ・通院見舞金:2~10万円
 ・携行品損害補償金:お客様1名につき~15万円(但し、補償対象品1個あたり10万円を限度とします。)

●「通信契約」を希望されるお客様との旅行条件

当社提携クレジットカード会社のカード会員(以下「会員」といいます。)より「会員の署名なくして旅行代金や取消料等の支払いを受ける」と(以下「通信契約」といいます。)を条件にお申込みを受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。(受託旅行業者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も受託旅行業者により異なります。)

- (1)契約成立は、当社が電話又は郵便で旅行契約の締結の承諾通知を発信したとき(e-mail等電子承諾通知を利用する場合は、その通知がお客様の到達したとき)とします。また申込時には「会員番号・カード有効期限」等を通じていただきます。
- (2)「カード利用日」とは旅行代金等の支払い又は払戻し債務を履行すべき日をいいます。旅行代金のカード利用日は「契約成立日」とします。また取消料のカードの利用日は「契約解除依頼日」とします。(但し、契約解除依頼日が旅行代金のカード利用日以降であった場合は、当社は旅行代金から取消料を差し引いた額を解除依頼日の翌日から起算して7日間以内をカード利用日として払い戻します)
- (3)与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、規定の取消料と同額の違約料を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いをいただいた場合はこの限りではありません。

●旅券について

(日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先の領事館、入国管理事務所にお問合せください。)

旅券(パスポート):2015年4月25日まで有効な旅券が必要です。

*現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券取得はお客様の責任で行ってください。これらの手続等の代行については、販売店(当社)が渡航手続代行料金をいただいております。

●保険衛生について

渡航先の衛生状況については、厚生労働省「検疫感染症情報」ホームページ:<http://www.forth.go.jp/>でご確認ください。

●海外危険情報について

渡航先(国又は地域)によっては、外務省「海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。お申し込みの際に販売店より「海外危険情報に関する書面」をお渡しいたします。また、「外務省海外安全ページ」:<http://www.pubanzen.mofa.go.jp/>でもご確認ください。

●海外旅行保険への加入について

海外において、病気・けがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への損害賠償請求や賠償金の回収が大変困難であるのが実情です。これらの治療費、移送費、また、死亡・後遺障害等を担保するため、お客様自身で充分な額の海外旅行保険に加入することをお勧めします。海外旅行保険については、販売店の係員にお問合せください。

●事故等のお申し出について

旅行中に、事故などが生じた場合は、直ちに同行の添乗員・ガイド、または、最終日程表でお知らせする連絡先にご通知ください。(もし、通知できない事情がある場合は、その事情がなくなり次第ご通知ください。)

●個人情報の取扱について

- (1)当社及び販売店は、旅行申込の際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のために必要な範囲内で利用させていただきます。
- (2)当社は、旅行先でのお客様のお買い物等の便宜のため、当社の保有するお客様の個人情報を土産物店に提供することがあります。この場合、お客様の氏名、パスポート番号及び搭乗される航空便名等に係る個人情報であらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。なお、これらの個人情報の提供の停止を希望される場合は、お申込店に出発前までにお申し出ください。

●旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2014年5月1日を基準としています。又、旅行代金は2014年5月1日現在の有効な運賃・規程を基準として算出しています。

【企画協力】

一般社団法人 東京ビルディング協会

〒100-0004

東京都千代田区大手町1-6-1 大手町ビルディング3階349区

TEL:03(3212)7845 FAX:03(3212)6783

担当:新井、岡沢 URL: <http://www.jboma.or.jp>

【お申込み・お問合せ】

株式会社JTBコーポレートセールス 第六事業部 営業第三課

〒163-1066 東京都新宿区西新宿3-7-1 新宿パークタワー 27F

TEL 03-5909-8105 FAX 03-5909-8113

営業時間/月~金(土・日・祝日を除く) 9:30~17:30

担当:長谷川・高瀬

総合旅行業務取扱管理者:久保 伸一

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく左記の取扱管理者にお尋ねください。